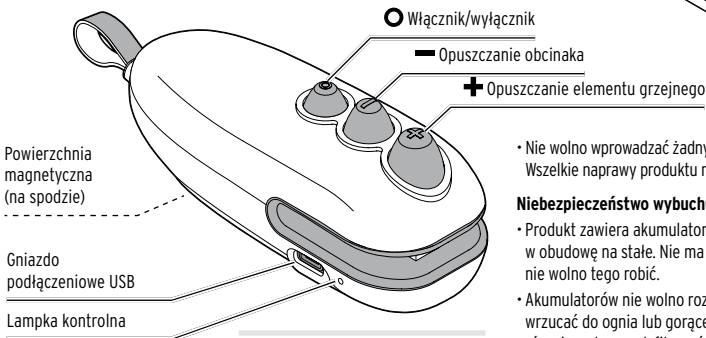


Tchibo

Minizgrzewarka do folii

pl Instrukcja użytkowania
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 151138AB1X1XVI · 2025-08



Numer artykułu: 722 038

Wskazówki bezpieczeństwa

Produkt jest wyposażony w elementy zabezpieczające. Mimo to należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń lub uszkodzeń sprzętu.

Starannie przechowywać instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również niniejszą instrukcję.

Przeznaczenie

Minizgrzewarka do folii jest przeznaczona do zgrzewania dostępnych w handlu folii i worków utrzymujących świeżość oraz powlekanych worków aluminiowych o grubości min. 0,1 mm do maks. 0,13 mm.

Została ona zaprojektowana do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

Niebezpieczeństwo dla dzieci i osób z ograniczoną zdolnością obsługi urządzeń

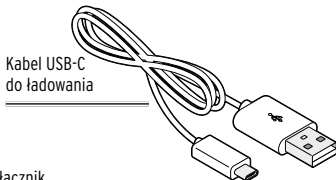
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci ani osoby, które ze względu na zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, a także brak doświadczenia bądź nieznajomość podstaw obsługi nie są w stanie bezpiecznie go obsługiwać. Należy zapewnić dzieciom odpowiedni nadzór, aby wykluczyć możliwość, że będą bawiły się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci poniżej 8. roku życia oraz zwierzęta nie mogą mieć dostępu do urządzenia ani kabła do ładowania.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia/udławienia!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

- Nie ładować urządzenia na wolnym powietrzu ani w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza. Produkt może być ładowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Do ładowania należy używać odpowiedniego zasilacza sieciowego USB (nie wchodzi w zakres dostawy), którego parametry są zgodne z danymi technicznymi urządzenia oraz wyłącznie dołączonego w komplecie kabla USB-C do ładowania. Nie stosować niesprawnych/uszkodzonych zasilaczy sieciowych ani nie próbować ich naprawiać.
- Nie ładować urządzenia w pobliżu wody. Urządzenie nie może mieć kontaktu z wodą ani innymi cieczami, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej. Podczas ładowania nie wolno zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Jeżeli podczas ładowania urządzenie wpadnie do wody, nie wolno po nie sięgać! Natychmiast wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego. Przed ponownym podłączeniem do sieci elektrycznej należy pozostawić urządzenie, kabel USB-C do ładowania oraz zasilacz sieciowy do całkowitego wyschnięcia.
- Nigdy nie dotykać zasilacza sieciowego wilgotnymi rękami podczas wkładania lub wyciągania go z gniazdka.
- W celu naładowania urządzenie należy podłączyć tylko do zainstalowanego zgodnie z przepisami gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego.
- Zasilacz sieciowy należy wyciągnąć z gniazdka elektrycznego, jeśli w trakcie ładowania wystąpią zakłócenia, gdy urządzenie jest w pełni naładowane, w razie burzy oraz przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia. Należy przy tym zawsze ciągnąć za zasilacz sieciowy, a nie za kabel USB-C do ładowania.
- Używane gniazdko musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć zasilacz sieciowy. Kabel USB-C do ładowania należy poprowadzić w taki sposób, aby wykluczyć możliwość przypadkowego zrzucenia urządzenia przez pociągnięcie kabla.
- Kabel do ładowania USB-C nie może być zagięty ani przynięciony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone lub jeżeli upadło na ziemię.



www.tchibo.pl/instrukcje



- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian produkcie. Nie otwierać obudowy. Wszelkie naprawy produktu należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym.

Niebezpieczeństwo wybuchu/pożaru

- Produkt zawiera akumulator litowy-jonowy. Akumulator jest wbudowany w obudowę na stałe. Nie ma możliwości jego samodzielnej wymiany ani nie wolno tego robić.
- Akumulatorów nie wolno rozbierać na części lub rozdrabniać, a także wrzucać do ognia lub gorącego pieca/piekarnika ani zwierca. Akumulatorów nie wolno modyfikować ani deformować/podgrzewać/rozmontowywać. Uszkodzone akumulatory nie mogą mieć kontaktu z wodą.
- Akumulatory narażone na działanie nadmiernego ciepła, bezpośredniego promieniowania słonecznego, skrajnie niskiego ciśnienia powietrza (np. takiego, jakie panuje na dużych wysokościach) bądź też ekstremalnie niskich lub wysokich temperatur mogą eksplodować lub może dojść do uwolnienia palnych cieczy albo gazów. Akumulatory należy chronić przed nadmiernym ciepłem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, skrajnym ciśnieniem powietrza lub skrajnymi temperaturami.

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

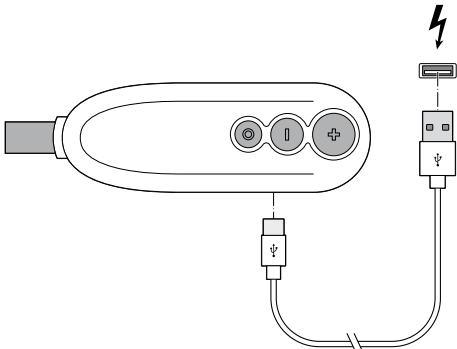
- Nie wolno dotykać elementu grzejnego. Element grzejny nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur - istnieje niebezpieczeństwo oparzenia.
- Podczas operowania wbudowanym obcinakiem należy zachować ostrożność.

Szkody materialne

- Jeśli urządzenie jest użytkowane dłużej niż 20 sekund, należy pozostawić je do ostygnięcia przez okres od 4 do 5 minut.
- W związku z tym, że urządzenie nie jest wyposażone w funkcję kontroli temperatury i nagrzewa się podczas pracy, w przypadku przegrzania musi ostygnąć, zanim będzie ponownie gotowe do użycia.
- Urządzenie należy chronić przed wstrząsami, upadkiem, kurzem/pyłem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.
- Podczas użytkowania oraz w celu umycia/wyczyszczenia nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Należy je chronić przed działaniem wilgoci.
- Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków czyszczących, względnie twardych szczotek itp.

Ładowanie akumulatora

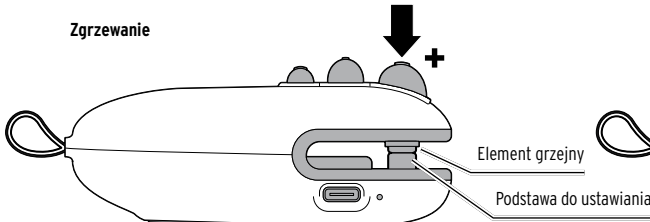
Przed pierwszym użyciem urządzenia należy całkowicie naładować akumulator. Nie wolno używać urządzenia w trakcie ładowania.



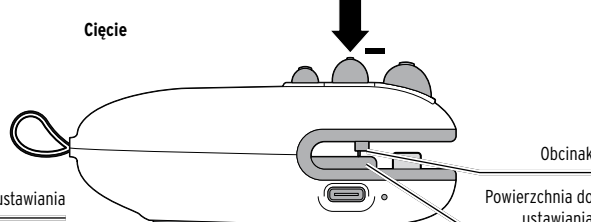
1. Podłączyć kabel USB-C do ładowania do urządzenia i odpowiedniego zasilacza sieciowego USB.
 2. Włożyć zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego. Podczas ładowania lampka kontrolna miga na czerwono. Gdy lampka kontrolna świeci na czerwono, oznacza to, że akumulator jest całkowicie naładowany.
 3. Po zakończeniu ładowania wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego i odłączyć kabel USB-C do ładowania od urządzenia.
- Przy całkowicie naładowanym akumulatorze urządzenie może być używane przez ok. 4,5 min. Gdy lampka kontrolna miga na niebiesko, oznacza to, że akumulator należy ponownie podłączyć do ładowania na mniej więcej 1-1,5 godziny.

- Aby utrzymać pełną pojemność akumulatora, należy nawet w przypadku nieużywania całkowicie naładować akumulator co 2-3 miesiące.
- Akumulator należy ładować w temperaturze od +10°C do +40°C.

Zgrzewanie



Cięcie



Czyszczenie i przechowywanie

- ▷ Przed czyszczeniem urządzenia zaczekać, aż wystarczająco ostygnie. Należy zwrócić uwagę na to, aby było ono wyłączone.
- ▷ W razie potrzeby usunąć przywierające pozostałości folii za pomocą pęsety.
- ▷ W razie potrzeby przetrzeć urządzenie lekko zwilżoną szmatką.
- ▷ Urządzenie przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. Powierzchnia magnetyczna na spodzie umożliwi przymocowanie urządzenia np. do chłodziarko-zamrażarki, dzięki czemu zawsze znajduje się ono w zasięgu ręki.

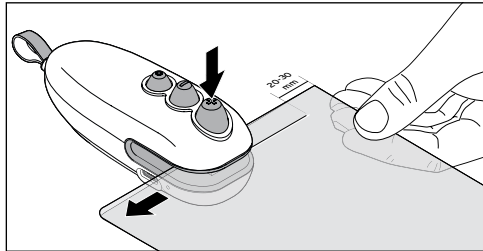
Użytkowanie

Włączanie/wyłączanie urządzenia

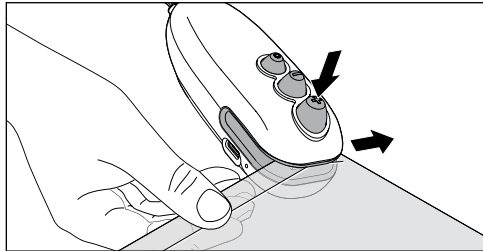
- ▷ Aby włączyć urządzenie, nacisnąć włącznik/wyłącznik . Lampka kontrolna świeci na niebiesko.
- ▷ Aby wyłączyć urządzenie, nacisnąć włącznik/wyłącznik . Lampka kontrolna gaśnie.

Zgrzewanie plastikowych worków lub folii aluminiowej

1. Aby włączyć urządzenie, nacisnąć włącznik/wyłącznik . Lampka kontrolna świeci na niebiesko.
2. Umieścić plastikowy worek w sposób pokazany na rysunku - pod elementem grzejnym na podstawie do ustawiania. Odległość od prawej krawędzi: od ok. 20 mm do 30 mm.



3. Aby opuścić element grzejny, docisnąć do oporu przycisk  i lekko go przytrzymać, aby umożliwić przesunięcie urządzenia po folii. Po zgaśnięciu lampki kontrolnej urządzenie jest rozgrzane i gotowe do pracy.
4. **Powoli** przesunąć minizgrzewarkę do folii, lekko naciskając przy tym przycisk, w kierunku lewej krawędzi. Worek plastikowy jest zgrzewany. Jeśli użytkownik zgrzewał worek w kierunku lewej krawędzi, należy zwolnić przycisk.
5. Następnie, postępując w wyżej opisany sposób, zgrzać otwarty jeszcze otwór worka po prawej stronie.

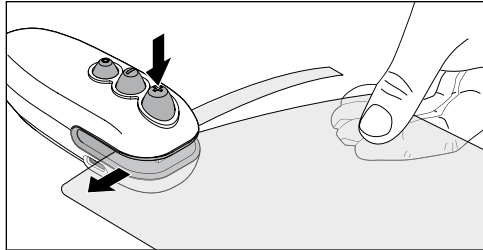


- Worek plastikowy zostanie poprawnie zamknięty, gdy drugi zgrzew skrzyżuje się z pierwszym pod niewielkim kątem.
- ▷ Następnie nacisnąć włącznik/wyłącznik , aby wyłączyć urządzenie. Lampka kontrolna gaśnie.

Otwieranie zgrzanego worka

Obcinak może być używany przy wyłączonym urządzeniu.

1. Umieścić plastikowy worek w sposób pokazany na rysunku - pod obcinakiem na powierzchni do ustawiania.



2. Aby opuścić obcinak, docisnąć do oporu przycisk  i przytrzymać go w pozycji docisniętej.
3. **Powoli** przesunąć minizgrzewarkę do folii, lekko naciskając przy tym przycisk, za zgrzewem wzdłuż worka. Worek plastikowy jest odcinany. Zwolnić przycisk.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Worek plastikowy zgrzewany jest wadliwie

- Czy element grzejny jest czysty i nieoklejony resztkami folii?
- Czy worek foliowy jest od wewnątrz czysty oraz suchy?
- Czy użytkownik nie przeciągnął zgrzewarki po folii zbyt szybko?
- Czy folia nie jest zbyt cienka lub zbyt gruba?
- Czy element grzejny nie został zbyt mocno docisnięty?

Dane techniczne

Model:	722 038
Akumulator:	Akumulator litowo-jonowy
(przebadano wg UN 38.3)	DC 3,7 V/400 mAh
	Energia znamionowa: 1,48 Wh
Moc wejściowa:	5 V DC 1 A
Czas ładowania:	1-1,5 godziny
Czas pracy (przy całkowicie naładowanym akumulatorze):	ok. 4,5 minuty
Zużycie energii elektrycznej w stanie wyłączonym:	0,0 W
Czas do przejścia w stan wyłączenia:	0 minut
Zasilacz sieciowy (brak w zakresie dostawy):	
Wejście:	AC 100-240 V 50/60 Hz
Wyjście:	DC 5 V, 1 A
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.pl



Informacje o wbudowanym akumulatorze

Producent:	Pingyang County Lang Chen e-commerce Co., LTD, PR CHINA
Numer telefonu:	+86 13322935756
Model:	PXM®602040
Data produkcji:	2025/08-2025/09
Kraj produkcji:	Chiny

Usuwanie odpadów

Urządzenie, jego opakowanie oraz wbudowany akumulator wykonano z wartościowych materiałów, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne wykorzystanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać miejscowe możliwości segregacji papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które oznaczono tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do utylizacji zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat bezpłatnych punktów zbiórki zużytego sprzętu udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić styki baterii/akumulatorów litowych.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulator, który ze względów bezpieczeństwa został w nie wbudowany na stałe i nie może zostać wyjęty bez zniszczenia obudowy. Nieprawidłowy demontaż akumulatorów może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.